

RÉCEPTEUR RADIO

MANUEL D'UTILISATION

M-DL4100BT

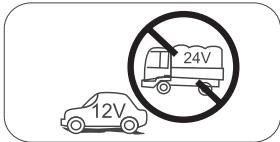


MACROM

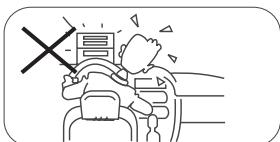
Précautions de sécurité

Merci d'avoir acheté ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions afin de vous familiariser avec le fonctionnement correct du produit. Après avoir lu les instructions, conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

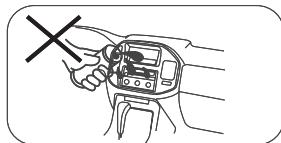
Ne connectez l'appareil qu'à une alimentation électrique de 12 volts avec mise à la terre négative.



N'installez pas l'appareil dans un endroit où les conditions de sécurité de conduite ne sont pas assurées.



N'exposez pas cet appareil, l'amplificateur et les haut-parleurs à l'humidité ou à l'eau afin d'éviter les étincelles électriques ou les incendies.



Pour garantir une conduite en toute sécurité, réglez le volume à un niveau raisonnable afin de pouvoir entendre les situations d'urgence.

Ne remplacez pas le fusible d'alimentation par un fusible inappropriate sans consulter le guide, car cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer un incendie.

Précautions de sécurité

1. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil sans l'aide d'un professionnel. Pour plus de détails, veuillez consulter un magasin/revendeur de produits audio pour voiture pour toute demande.
2. Si le panneau avant est sale, veuillez utiliser un chiffon propre et un détergent neutre pour éliminer la tache. L'utilisation d'un chiffon rugueux et d'un détergent non neutre tel que l'alcool pour le nettoyage peut provoquer des rayures ou une décoloration de l'appareil.
3. Si vous constatez un comportement abnormal de l'appareil, veuillez vous reporter au guide de dépannage de ce manuel. Si vous ne trouvez aucune information pertinente, veuillez appuyer sur la touche [RESET] du panneau avant pour rétablir les paramètres d'usine.
4. Si vous avez garé votre voiture dans un endroit chaud ou froid pendant une longue période, veuillez attendre que la température à l'intérieur de la voiture revienne à la normale avant d'allumer l'appareil.
5. L'utilisation du chauffage interne de la voiture dans un environnement à basse température peut provoquer la coagulation de grains à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez PAS l'appareil dans cette situation, éjectez le disque et nettoyez les grains du disque. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas après quelques heures, veuillez contacter le service clientèle.
6. Évitez les chocs violents sur l'écran LCD lorsqu'il est en position ouverte afin d'éviter d'endommager les mécanismes internes.
7. Afin d'éviter d'endommager l'écran, évitez de le toucher avec des objets pointus.
8. Des illustrations graphiques sont utilisées afin de fournir une démonstration claire et une alternative pour une compréhension simple des fonctionnalités de cet appareil. Cependant, ces illustrations sont légèrement différentes des images réelles affichées à l'écran.
9. Activez l'appareil correctement conformément à ce manuel afin d'éviter tout problème inutile. La garantie ne sera pas valable si le problème est dû à une utilisation inappropriée.

Installation

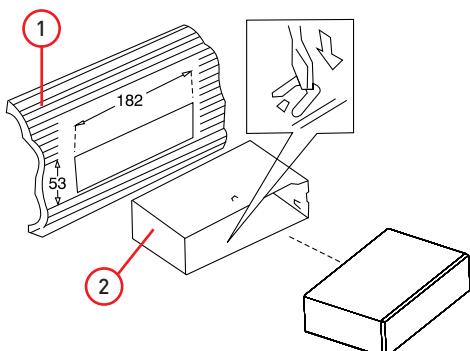
- Avant de terminer l'installation, connectez temporairement le câblage et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.
- Utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil pour garantir une installation correcte. L'utilisation de pièces non autorisées peut entraîner des dysfonctionnements.
- Ce produit doit être installé par un revendeur agréé pour bénéficier de la garantie.
- Installez l'appareil dans un endroit où il ne peut pas blesser le conducteur ou le passager afin d'éviter toute collision en cas d'arrêt brusque, comme un arrêt d'urgence.
- Évitez d'installer l'appareil dans des endroits soumis à des températures élevées, par exemple à la lumière directe du soleil, à l'air chaud, ou dans des endroits où il serait exposé à la poussière ou à des vibrations excessives.
- Veillez à retirer le panneau avant avant d'installer l'appareil.

Support DIN

Installation de l'appareil

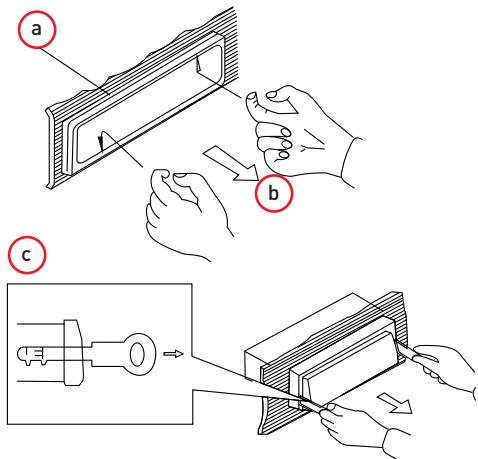
Après avoir inséré le support métallique dans le tableau de bord, pliez la languette appropriée en fonction de l'épaisseur du matériau du tableau de bord et pliez vers l'intérieur pour fixer le support en place.

1. Tableau de bord
2. Support



Retrait de l'unité

- Retirez la façade et retirez le cadre.
- Insérez vos doigts dans la rainure à l'avant du cadre et retirez le cadre.
(Lorsque vous réinsérez le cadre, pointez le côté avec une rainure vers le bas pour le fixer)
- Insérez les leviers fournis dans les rainures des deux côtés de l'appareil comme indiqué sur l'illustration jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. En tirant sur les leviers, vous pouvez retirer l'appareil du tableau de bord.



Installation

Panneau de commande amovible (P.C.R.)

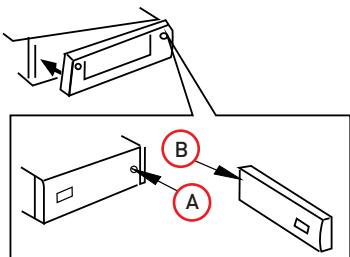
Retrait du panneau de commande

1. Éteignez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du P.C.R.
3. Retirez le P.C.R.



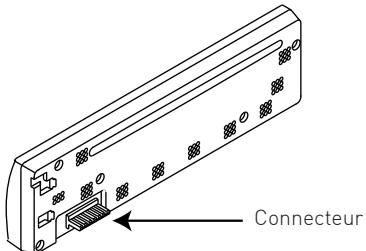
Insertion du panneau de commande

1. Insérez le panneau par le côté droit.
2. Appuyez ensuite sur le côté gauche du P.C.R. pour qu'il s'enclenche correctement sur l'unité radio.



ATTENTION

- N'insérez PAS le P.C.R. par le côté gauche. Vous risqueriez de l'endommager.
- Le P.C.R peut être facilement endommagé par des chocs. Après l'avoir retiré, placez-le dans un conteneur de protection et veillez à ne pas le faire tomber ou à ne pas le soumettre à des chocs violents.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, le P.C.R se détache. Les vibrations de la voiture peuvent le faire tomber.
- Le connecteur arrière qui relie l'unité principale au P.C.R est une pièce extrêmement importante. Veillez à ne pas l'endommager en appuyant dessus avec vos ongles, des stylos, des tournevis ou d'autres objets.

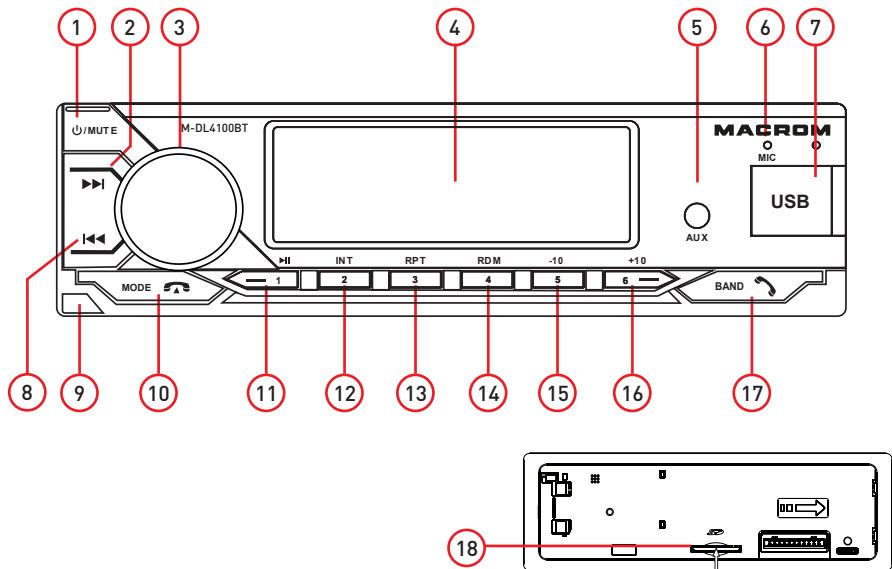


Remarque:

Si le P.C.R est sale, nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux et sec. Utilisez un coton imbibé d'alcool isopropylique pour nettoyer la prise à l'arrière du P.C.R.

Présentation du produit

Panneau avant



Avertissement :

Les images contenues dans ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer du produit réel.

1. Bouton marche/arrêt (On/Off) et sourdine
2. Recherche de la piste suivante / station de radio suivante
3. Contrôle du volume et sélection des paramètres (Menu)
4. Écran
5. Entrée audio auxiliaire Jack 3,5 mm
6. Microphone intégré
7. Port USB
8. Recherche de la piste précédente / station de radio précédente
9. Bouton de déverrouillage
10. Bouton de commutation (AM/FM-Bluetooth-USB-SD-Aux IN)
Fin d'appel Bluetooth
11. Présélection 1 / Lecture-Pause
12. Présélection 2 / Introduction de la piste
13. Présélection 3 / Répétition RPT
14. Présélection 4 / Lecture aléatoire RDM
15. Présélection 5 / Retour de 10 secondes / Listes et menus SD/USB
16. Présélection 6 / Avance de 10 secondes / Listes et menus SD/USB
17. Sélecteur BAND / Réponse à un appel Bluetooth
18. Prise SD/MMC

Fonctionnement général

Bouton Marche/Arrêt et Muet

Appuyez pour allumer l'appareil, maintenez le bouton enfoncé pour l'éteindre.

Appuyez rapidement pour couper le son de l'appareil (Muet)

Bouton Menu

Appuyez sur le bouton MENU pour naviguer entre les options du menu comme suit :

AUTO (BLEU/VERT/CYAN/ROUGE/VIOLET/JAUNE/BLANC) → VOLUME (VOL) → BASSES (BAS) →
AIGUS (TRE) → BALANCE (BAL) → FADER (FAD) → LOUD → EQ (POP/ROCK/CLASSIC) → DX →
STEREO

Tournez le bouton de volume pour régler le niveau souhaité dans les 3 secondes.

En mode radio, maintenez la touche Menu enfoncée pour accéder aux paramètres suivants :
AF (ON/OFF) → TA (ON/OFF) → PTY (SPEECH/MUSIC)

Mode LOC/DX

Utilisez ce mode pour modifier la sensibilité de la syntonisation locale (LOC) et distante (DX).

Le mode local améliore la réception dans certaines zones où le signal est trop fort.

Touche EQ (Présélection égaliseur)

OFF → POP → ROCK → CLASSIC

Lorsque l'égaliseur DSP est désactivé, le niveau des tonalités est contrôlé par le réglage Bass / Treble.

Touche LOUD

Cette commande LOUDNESS permet d'augmenter le niveau des basses.

Touche Répondre au téléphone

Appuyez sur cette touche pour répondre / accepter l'appel.

Pendant la conversation, maintenez cette touche enfoncée pour transférer l'appel.

Touche Raccrocher

Appuyez sur cette touche pour refuser ou terminer l'appel.

Bouton MODE

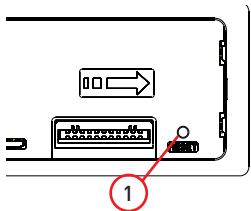
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner différentes sources, dans l'ordre suivant :

- 1) Mode radio (AM/FM)
- 2) Entrée audio (AUX)
- 3) Audio BT (Bluetooth)
- 4) Lecture USB
- 5) Lecture SD

Bouton RESET

Le bouton RESET se trouve sur le panneau avant (comme indiqué sur l'image 1).

Appuyez verticalement dessus avec un stylo à bille ou un objet métallique pour l'activer.



Remarques :

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement après la réinitialisation, utilisez un coton imbibé d'alcool isopropylique pour nettoyer la prise située à l'arrière du panneau de commande.

Fonctionnement général

RADIO

1. Sélection de la bande : appuyez sur BAND pour sélectionner la bande FM/AM : FM1, FM2, FM3 / AM1, AM2
2. Recherche des stations de radio : en mode radio, appuyez sur ou pour rechercher les stations de radio. Si une station de radio est trouvée, elle s'arrêtera automatiquement et commencera la lecture.
3. Six stations de radio peuvent être préréglées dans chaque bande. Cet appareil permet de prérégler un total de 32 stations de radio (18 FM, 12 AM).
4. Préréglage manuel de la station de radio : maintenez enfoncée la touche de préréglage souhaitée (1-6) pendant environ 3 secondes pour enregistrer la fréquence de la station de radio reçue. Répétez l'opération pour les 6 préréglages de chaque bande.

Touche de réglage Up/Down (◀◀ / ▶▶)

Appuyez sur cette touche pour rechercher des stations de radio.

Touches de présélection (M1-M6)

Il est possible de mémoriser et de rappeler six stations radio préréglées en appuyant sur les touches M1-M6

POUR MÉMORISER UNE STATION :

- 1) Sélectionnez une bande (si nécessaire)
- 2) Sélectionnez une station en la syntonisant à l'aide des touches /.
- 3) Maintenez une touche de présélection enfoncée pendant au moins 2 secondes pour mémoriser la station.

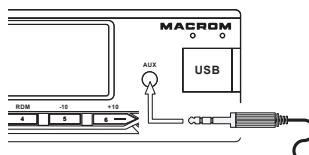
Le numéro préréglé s'affiche à l'écran et un signal sonore retentit.

POUR RAPPELER UNE STATION :

- 1) Sélectionnez une bande (si nécessaire)
- 2) Appuyez brièvement sur une touche de présélection pour rappeler la station mémorisée.

Entrée auxiliaire

Branchez l'appareil externe à la prise frontale de 3,5 mm, puis appuyez sur le bouton Mode pour sélectionner le mode AUDIO IN. Appuyez à nouveau sur le bouton Mode pour revenir au mode précédent.

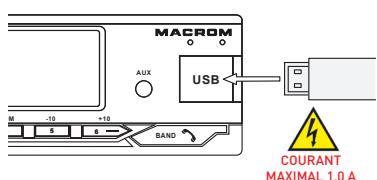


Mode de lecture USB/SD

Connectez l'unité USB/SD, passez en mode USB/SD en appuyant sur le bouton MODE.

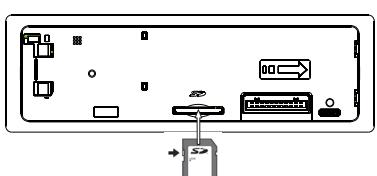
L'écran affiche USB/SD pour indiquer que l'appareil est correctement connecté et que la lecture a commencé.

Vous pouvez recharger votre smartphone via la prise USB avec un courant maximal de 1A.



Interruption de la lecture

1. En déconnectant le périphérique USB/SD, l'appareil interrompt la lecture. Vous pouvez également utiliser le bouton MODE pour passer à un autre mode.
2. Utilisez le bouton MODE pour sélectionner à nouveau le mode USB/SD (cette fonction n'est active que si le périphérique USB/SD est connecté à l'appareil).



Mode MP3/SD/USB

Touche Lecture/Pause Piste

Appuyez brièvement sur le bouton **P1** pour mettre en pause la lecture MP3, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

Bouton Intro/Scan

Appuyez sur le bouton **P2** pour sélectionner la fonction Intro Scan. Les 10 premières secondes de chaque morceau seront lues en séquence jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ce bouton, puis la lecture normale reprendra à la piste en cours.

Bouton Repeat

Appuyez sur le bouton **P3** pour activer la fonction Répétition dans l'ordre suivant:
RPT ONE → RPT DIR → RPT ALL

Bouton Random

Lorsque le mode de lecture aléatoire est sélectionné, les pistes sont lues dans un ordre aléatoire.
Appuyez à nouveau sur **P4** pour désactiver le mode de lecture aléatoire.

Touche Piste suivante/précédente

En mode de lecture normal, appuyez sur la touche **▶▶** pendant moins d'une seconde pour passer à la piste suivante ou appuyez sur la touche **◀◀** pour revenir au début de la piste en cours.

Appuyez plusieurs fois pour passer aux pistes précédentes ou suivantes.

Maintenez la touche **▶▶** ou **◀◀** enfoncee pour activer les fonctions d'avance ou de retour rapide des pistes.

Touche Piste -10/+10

Appuyez sur la touche **-10** pour reculer de 10 pistes et sur la touche **+10** pour avancer de 10 pistes.
En maintenant la touche **-10/+10** enfoncee, vous accédez au répertoire des dossiers.

Touche BAND

En appuyant sur la touche **BAND**, vous pouvez afficher les contenus suivants :
TILTE → SONG → ARTIST → ALBUM → FOLDER

Mode MMC/carte SD et USB

Attention

Débranchez avec précaution la prise USB de l'appareil, car une force excessive pourrait causer des dommages permanents et graves à l'appareil et au périphérique USB.

Compatibilité

Cet appareil peut ne pas être compatible avec tous les périphériques USB.

En particulier, les périphériques USB qui nécessitent l'installation d'un pilote ou une alimentation supérieure à 1 A.

Spécifications prises en charge

- * Prise en charge de la mémoire flash MAX 32G
- * Prise en charge de MAX 999 morceaux
- * Prise en charge des périphériques USB 1.1
- * Prise en charge des périphériques USB 2.0 (vitesse de transfert égale à 1.1)
- * Gestionnaire de fichiers : FAT12 / FAT16 / FAT32
- * MP3/WMA/APE/FLAC

Remarques :

Cet appareil n'est pas compatible avec les disques durs portables.

Démarrer le mode SD

1. Le logement pour carte Micro SD se trouve derrière le panneau avant.
2. Insérez la carte Micro SD dans la fente dans le bon sens jusqu'à ce que vous entendiez un CLIC.
3. Sélectionnez la fonction SD PLAY en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE.

Interruption de la lecture

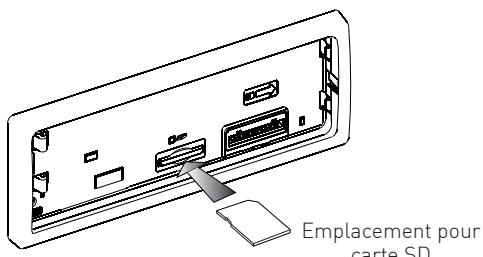
1. En retirant le périphérique SD, l'appareil interrompt la lecture.
Vous pouvez également utiliser la touche MODE pour passer à un autre mode.
2. Utilisez la touche MODE pour sélectionner à nouveau le mode SD
(cette fonction n'est active que si le périphérique SD est connecté à l'appareil)

Spécifications SD/MMC prises en charge

- * Prend en charge les cartes SD/MMC MAX 32G
- * Prend en charge jusqu'à MAX 999 morceaux
- * Gestionnaire de fichiers FAT12, FAT16, FAT32

ATTENTION

Veillez à insérer la carte Micro SD dans le bon sens/la bonne orientation, comme indiqué sur l'image. Une insertion incorrecte peut causer des dommages permanents et graves aux appareils et à la carte Micro SD.



Mode Bluetooth

Connexion

1. Sélectionnez la source audio BT en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE. L'écran affiche le message « CONNECT ». Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable et sélectionnez le nom de l'appareil Bluetooth « M-DL4100BT ».
2. Attendez que la connexion soit établie. L'écran de l'appareil affiche « BT ON » et le nom de votre appareil.
3. Votre appareil devrait se connecter automatiquement. Certains appareils peuvent demander un mot de passe. Si tel est le cas, le mot de passe est 0000.

Fonctionnement

1. Les numéros de téléphone des appels entrants s'affichent sur l'écran LCD.

Appuyez sur la touche (**BAND** ) pour prendre l'appel et, une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton (**MODE** ) pour raccrocher.

Remarque:

Pour passer un appel, vous devez composer le numéro à l'aide de votre smartphone.

Appuyez sur la touche (**BAND** ) pour recomposer le dernier numéro appelé.

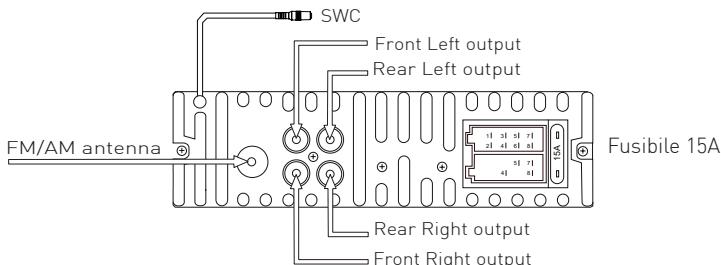
2. Pour activer le mode BT AUDIO « A2DP » (streaming audio), activez la fonction musique sur votre appareil, réglez le volume du téléphone au maximum et appuyez sur Play pour lancer la lecture audio.

À l'aide de la touche  , vous pouvez passer à la piste suivante ou appuyer sur la touche pour revenir à la piste précédente.

Remarques:

- * Certains téléphones portables peuvent ne pas prendre en charge la fonction BT et le mode Musique Bluetooth (A2DP).
- * Pour déconnecter un appareil, désactivez la fonction BT sur votre smartphone.

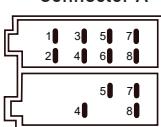
Connexions électriques



Connector A
(Output speaker)

1. Rear Right (+)
2. Rear Right (-)
3. Front Right (+)
4. Front Right (-)
5. Front Left (+)
6. Front Left (-)
7. Rear Left (+)
8. Rear Left (-)

Connector A



Connector B
(Power/service)

1. nc
2. nc
3. nc
4. Battery +12V
5. Antenna (+12V output)
6. nc
7. ACC (+12V ignition)
8. GND (ground)

Spécifications

Générales

Tension d'alimentation 12 V

Plage de tension de fonctionnement 11 - 14,4 V

Système de masse Batterie automobile pôle négatif

Niveau de courant maximal 15 A

Puissance

Réponse en fréquence (± 3 dB) 20 Hz ~ 20 kHz

Puissance de sortie maximale 4 × 50 W

Impédance de charge 4-8Ω

Sortie ligne

Impédance de sortie audio 10kΩ

Niveau de sortie audio 2000 mVrms (max.)

Radio FM

Gamme de fréquences (EUR) 87,5 - 108,0 MHz

Sensibilité Supérieure à 10 dB à un rapport signal/bruit de 30 dB

Séparation stéréo 35 dB à 1 kHz

Sensibilité au bruit résiduel Rapport signal/bruit 50 dB

Radio AM

Gamme de fréquences (EUR) 522 - 1620 KHz

Sensibilité Supérieure à 45 dB

Sensibilité au bruit résiduel S/N 40 dB

Radio DAB

Gamme de fréquences 174,928 - 239,200 MHz

Sensibilité Supérieure à 93 dB

Séparation stéréo 50 dB à 1 KHz

Sensibilité du bruit résiduel S/N 65 dB

BT

Fréquence 2,402 - 2,480 GHz

Puissance EIRP 3,3 dbm

Version logicielle

MCU Ver 10 1309 40

Déclaration de conformité



Le fabricant G.M.A. Italia s.r.l déclare que le type d'appareil radio – Récepteur radio AM/FM/lecteur USB/carte SD, modèle M-DL4100BT, marque Macrom – est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
www.macrom.it ou auprès de
G.M.A.Italia s.r.l via G. Di Vittorio 7/33 - 20017 - Rho (MI) Italie

Fabriqué en Chine par
G.M.A.Italia s.r.l via G. Di Vittorio 7/33 - 20017 - Rho (MI) Italie

Informations destinées aux utilisateurs d'appareils ménagers



Conformément au décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 « Mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'appareil indique que le produit, à la fin de sa durée de vie, doit être collecté séparément des autres déchets.

L'utilisateur doit donc remettre l'appareil intact, avec ses composants essentiels, à la fin de sa durée de vie, aux centres de collecte sélective des déchets électriques et électrotechniques appropriés, ou le retourner au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, à raison d'un pour un, ou d'un pour zéro pour les appareils dont le côté le plus long est inférieur à 25 cm. Le tri sélectif adéquat en vue du recyclage, du traitement et de l'élimination environnementale compatible des appareils mis au rebut contribue à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n° 49 du 14 mars 2014.



w w w . m a c r o m . i t